Любое описание экономических реалий или изменений требует представления их в виде чисел; все, что происходит в хозяйствах современного мира, описывается в числах, и основное тебование – это умение их «читать», понимать выражаемые ими понятия и аналитически их сопоставлять.

Подобное умение важно для всех, занимающихся экономикой (или читающих экономические тексты), но оно совершенно незаменимо, когда речь идет о Японии, стране, в которой учет и скрупулезность подсчетов возведены почти в абсолют.

Безусловно, с помощью одного пособия научиться понимать нюансы японской экономики невозможно; цель настоящего курса состоит в изучении основных экономических понятий, категорий и показателей, в развитии способности читать и понимать тексты газеты «Никкэй», анализировать события, определять фон, на котором они происходят, и вытекающие из них следствия.

Основным источником таких категорий станет для нас рубрика «Показатели рыночной активности» (「景気指標」) указанной газеты, публикуемая еженедельно по понедельникам (по воскресеньям или вторникам в случае, когда понедельник – выходной день) в утреннем выпуске на развороте (страницы ±15)[[1]](#footnote-1).

Левая полоса представляет японские показатели (国内), самые важные из которых (относящиеся к ВВП) располагаются в левой части верхней колонки.

Правая полоса — зарубежные показатели (海外), содержательно изменяющиеся по 3–недельному циклу: США (米国) две колонки, США (米国) + Европа (欧州) по одной колонке, США (米国) + Азия (アジア) по одной колонке. Отдельно расположена таблица стоимости сырьевых товаров (商品).

Если приводимые показатели сопровождаются (слева) знаком ※, это означает, что приведены «предварительные результаты» (速報値), куда включена «погрешность» (誤差). Позже публикуются «исправленные результаты» (改訂値) и «утвержденные результаты» (確定／確報／値), — знака ※ там уже нет; они могут значительно отличаться от предварительных.

Знак ▲ означает «минус», «снижение».

Все представленные в учебнике данные разбиты на 7 основных тем, по которым строятся занятия:

1. Основной источник доходов домохозяйств — ВВП.

2. Способ оценки общего состояния предприятий — исследование деятельности компаний.

3. Отражающие конкретное состояние показатели отдельных промышленных отраслей.

4. Рынок труда — свободные рабочие места и безработица.

5. Цены на товары и услуги.

6. Денежно–кредитные показатели и финансовый рынок.

7. Показатели деловой активности в США, Европе и Азии.

К каждой теме и подтемам приложены тексты из газеты «Никкэй», (в основном — из рубрики 経済教室, «Экономическая аудитория») иллюстрирующие описываемые в данной теме категории.

К занятиям 3 и 6 прилагается список тематической лексики — наиболее часто употребляющиеся в японской экономической литературе термины и выражения с переводом[[2]](#footnote-2). В конце работы помещен русско–японский словарик экономических и производственных выражений и терминов.

Для удобства ориентирования рассматриваемые данные со страницы «Показатели рыночной активности» разбиты и пронумерованы по вышеуказанным семи темам. Для левой полосы (Япония) первая цифра означает порядковый номер колонки (сверху вниз), вторая — порядковый номер столбца в ней (слева направо). Для правой полосы (США, Европа, Азия) указатели даны с иероглифами: 米1–1/~9/, 米2–1/~12/, 欧1–1/~8, 亜1–1/~3.

ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ ДЕЙСТВИЙ

1. Знать значение терминов (定義)

*пример*: 「第２四半期のGDP２％増加」Для правильного понимания фразы необходимо представлять: что такое ВВП? по сравнению с каким периодом произошло увеличение – с предыдущим? или с таким же периодом прошлого года?

2. Знать общие положения, помнить приблизительные показатели и средние значения показателей (基準)

*примеры*: При анализе изменений следует учитывать, что за последние 20 лет ВВП Японии составлял в среднем около 500 триллионов иен (в последние годы снижался до 460); размер госдолга (長期債務) — около 1000 триллионов иен, очевидно двухкратное превышение ВВП; средний («психологический») уровень Индекса Никкэй — 15000 иен (однако в период «экономики мыльного пузыря» он составил на пике, 26 декабря 1989 года - 38957,44 иен)

3. Собирать данные по требуемой теме → определять связи между ними → выстраивать ассоциативные ряды → прогнозировать тенденции развития. Для справки и сравнения в приложении приводятся данные рассматриваемых в пособии категорий за ряд лет.

1. Для тех, кто предполагает заниматься серьезными исследованиями категорий японской экономики, будут полезны методы долговременного фиксирования изменения этих показателей, описываемые в работе:「日経新聞一週間ワークブック」。日本BP社。２０１１. [↑](#footnote-ref-1)
2. Взяты, в том числе, из пособия:「人を動かす！実戦ビジネス日本語会話」。スリ−エーネットワーク。２００８。 [↑](#footnote-ref-2)